

## Quy định về Làm việc hoặc Hoạt động của OHP:

# Tôi có Medicare và OHP. Các quy định mới về làm việc hoặc hoạt động của OHP có áp dụng cho tôi không?

### Câu trả lời ngắn gọn

Không. Các quy định về làm việc hoặc hoạt động của OHP không áp dụng khi quý vị có Medicare.



### Tôi cần biết những gì?

Medicare vẫn sẽ là chương trình bảo hiểm y tế chính của quý vị. OHP có thể giúp thanh toán một số chi phí Medicare của quý vị. OHP cũng có thể đài thọ các dịch vụ khác như chăm sóc nha khoa và dịch vụ đưa đón đến các cuộc hẹn chăm sóc sức khỏe.

Các quy định mới về làm việc hoặc hoạt động không làm thay đổi những chương trình này.

Hãy xuất trình tất cả thẻ bảo hiểm y tế của quý vị khi nhận dịch vụ chăm sóc.



### Nếu tôi cũng nhận trợ cấp thực phẩm SNAP thì sao?

SNAP và OHP có các quy định khác nhau về làm việc hoặc hoạt động.

Việc có Medicare không đồng nghĩa với việc quý vị luôn được miễn áp dụng các quy định của SNAP. Quý vị có thể được miễn vì tuổi tác, tình trạng khuyết tật, nhu cầu sức khỏe, việc chăm sóc người khác hoặc lý do khác. Hãy cho chúng tôi biết nếu quý vị cho rằng mình thuộc diện được miễn trừ khi nộp đơn đăng ký hoặc gia hạn SNAP.



### Tôi nên làm gì?

- ✓ Đọc mọi thông báo mà quý vị nhận được.
- ✓ Hoàn tất việc gia hạn OHP trước hoặc vào ngày ghi trong thông báo của quý vị.
- ✓ Luôn cập nhật địa chỉ, số điện thoại và email của quý vị.
- ✓ Hãy cho chúng tôi biết nếu quý vị được hưởng hoặc mất quyền lợi Medicare.

## Quy định về Làm việc hoặc Hoạt động của OHP:

# Tôi có Medicare và OHP. Các quy định mới về làm việc hoặc hoạt động của OHP có áp dụng cho tôi không?

### Quý vị có thể quản lý các quyền lợi OHP của mình:

- Trực tuyến tại <https://www.Benefits.Oregon.gov>.
- Thông qua ứng dụng di động Oregon ONE miễn phí.
- Bằng cách gọi cho Trung tâm Dịch vụ Khách hàng ONE theo số 800-699-9075. Có tiếp nhận các cuộc gọi qua dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

### Nơi nhận trợ giúp

#### Thắc mắc về Medicare:

Truy cập <https://www.medicare.gov> hoặc gọi  
**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Người sử dụng TTY có thể gọi **1-877-486-2048**

#### Thắc mắc về các quy định làm việc hoặc hoạt động của SNAP:

**Gọi 833-947-1694**

**Quý vị cũng có thể liên hệ với** văn phòng Người cao tuổi và Người khuyết tật hoặc Cơ quan Khu vực về Người cao tuổi tại địa phương. Hoặc gọi cho Dịch vụ Kết nối Nguồn lực dành cho Người cao tuổi và Người khuyết tật theo số **855-673-2372**.

Quý vị không cần phải tự mình tìm hiểu vấn đề này. Người hỗ trợ quý vị về các dịch vụ có thể giúp quý vị tìm đúng nơi để gọi.

Tìm hiểu thêm tại: <https://OHP.Oregon.gov/HR1>

